



## Smlouva na technické a implementační práce

č.: SML/2024/0023

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), a v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“), ve znění pozdějších předpisů

Níže uvedeného dne, měsíce a roku spolu smluvní strany:

### Dům zahraniční spolupráce

se sídlem: Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1  
zastoupen: Mgr. Michalem Uhlem, ředitelem  
IČO: 61386839  
ID DS: tj8vfp3  
Kontaktní osoba:

dále jen „objednatel“ na straně jedné  
a

### panem Markem Trantinou

IČO: 02099250  
DIČ: Neplátce DPH  
adresa: Vondroušova 1193/45, Praha 163 00  
ID DS: aqyp6gn  
Bankovní spojení: 2084814122/5500  
e-mail: [trantina.marek@gmail.com](mailto:trantina.marek@gmail.com)  
tel.: +420 774509076

dále jen „poskytovatel“ na straně druhé  
uzavřely tuto smlouvu:



## Čl. I.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytovat objednateli služby specifikované v odst. 2 tohoto článku a objednatel se zavazuje k převzetí řádně a včas poskytnutého plnění a zaplacení ceny za jeho realizaci dle podmínek sjednaných touto smlouvou.
2. Poskytovatel bude objednateli v souladu s touto smlouvou a pokyny objednatele poskytovat služby týkající se **přípravy na migraci do cloudu**, konkrétně se bude jednat o správu a úpravy Microsoft deployment toolkitu, správu a úpravy Azure, implementaci a správu Microsoft End Pointu.
3. Četnost a rozsah plnění předmětu této smlouvy jsou závislé na odborném písemném doporučení poskytovatele akceptovaném objednatelem a na požadavcích objednatele.
4. Smluvní strany sjednávají, že vlastníkem předmětu plnění se v okamžiku jeho vzniku stává objednatel. V případě, že výsledek činnosti poskytovatele pro objednatele podle této smlouvy bude předmětem práv duševního vlastnictví, dohodly se smluvní strany, že okamžikem jeho vzniku uděluje poskytovatel objednateli k užití takového výsledku činnosti v plném rozsahu výhradní licenci na dobu trvání majetkových práv autorských bez územního nebo množstevního omezení, přičemž smluvní strany současně výslovně prohlašují, že odměna za udělení licence podle ustanovení tohoto odstavce je již zahrnuta v celkové odměně poskytovatele podle této smlouvy.

## Čl. II.

### Způsob a místo plnění smlouvy, odpovědnost za vady a škodu, záruka

1. Tam, kde to povaha plnění připouští a kde se o tom smluvní strany písemně dohodnou, bude plnění poskytováno vzdáleným přístupem, tj. propojením z provozovny poskytovatele k zařízení objednatele pomocí datové linky, na které je vytvořeno dočasné nebo trvalé spojení, dále pak prostřednictvím elektronické pošty, či prostřednictvím telefonické nebo videokonferenční konzultace. V ostatních případech je místem plnění předmětu této smlouvy sídlo objednatele.
2. Služby, které jsou poskytovány formou vzdáleného přístupu, elektronické pošty, nebo telefonické konzultace bude poskytovatel evidovat v elektronickém seznamu provedených úkonů.
3. Veškeré poskytnuté služby bude poskytovatel objednateli předávat prostřednictvím akceptačního protokolu, který objednatel s poskytovatelem sepiší. V protokolu smluvní strany uvedou, zda plnění
  - a. bylo akceptováno bez výhrad; nebo
  - b. bylo akceptováno s výhradami, které však nebrání řádnému užívání poskytnutého plnění, v takovém případě je předané plnění akceptováno a smluvní strany v akceptačním protokolu dohodnou termín a způsob řešení výhrad; nebo
  - c. nebylo akceptováno, v takovém případě smluvní strany v akceptačním protokolu uvedou příslušné věcné výhrady bránící řádnému užívání plnění ze strany objednatele. V akceptačním protokolu smluvní strany dále dohodnou termín a způsob řešení výhrad, přičemž v návaznosti na odstranění výhrad ze strany poskytovatele následně proběhne nová akceptace v souladu s ustanovením tohoto odstavce, a to až do poskytnutí řádného plnění ze strany poskytovatele, případně do ukončení smlouvy ze strany objednatele.
4. V případě, že rozsah poskytnutých služeb nepovažuje objednatel za odpovídající, je oprávněn tvrzený rozsah služeb zkrátit nebo poskytovateli vrátit i opakovaně návrh akceptačního protokolu k opravě. Smluvní strany se dohodly, že poskytovateli vznikne nárok na zaplacení odměny za služby poskytnuté



- v příslušném kalendářním měsíci okamžikem výslovného odsouhlasení akceptačního protokolu ze strany objednatele, a to v objednatelém odsouhlaseném rozsahu. Na základě akceptačního protokolu odsouhlaseného objednatelém je poskytovatel oprávněn vystavit objednateli fakturu splňující náležitosti specifikované v příslušných ustanoveních této smlouvy.
5. Na plnění dle této smlouvy poskytuje poskytovatel objednateli záruku v délce trvání 6 měsíců, která začíná běžet dnem následujícím po dni akceptace příslušného předmětu plnění, a vztahuje se na vady vzniklé v době trvání záruky. Je-li předmět plnění složen z více částí, potom záruční doba každé jednotlivé části předmětu plnění běží samostatně od okamžiku akceptace příslušné části plnění.
  6. Poskytovatel se zavazuje, že veškeré plnění bude poskytnuto s odbornou péčí, v obvyklé kvalitě a bude sloužit účelu, ke kterému se obvykle užívá. Pokud bude poskytovatelem poskytnuté plnění dle této smlouvy trpět vadami, zejména bude-li poskytnuto neúplně či nekvalitně, je poskytovatel povinen vady odstranit bez zbytečného odkladu. Nedodrží-li přitom původní termín plnění akceptovaný nebo stanovený objednatelém v souladu s čl. I. odst. 3 této smlouvy, nastupují podmínky dle ustanovení čl. VI. této smlouvy.
  7. V případě vadného plnění předmětu smlouvy se uplatní podmínky dle čl. VI. této smlouvy, přičemž v případě prodloužení s odstraněním reklamované vady se navíc uplatní podmínky dle čl. VI. této smlouvy.
  8. Objednatel zasílá požadavky na odstranění vad poskytnutého plnění, vzniklých v době trvání záruky, v písemné formě prostřednictvím elektronické pošty. Oznámení zjištěných vad musí být provedeno nejpozději do posledního kalendářního dne běhu záruční doby; v takovém případě se záruční vada považuje za včas vytčenou.
  9. Práce na odstranění oznámené vady musí být ze strany poskytovatele zahájeny bez zbytečného odkladu. Není-li možné takovou vadu odstranit okamžitě, musí poskytovatel oznámit bez zbytečného odkladu objednateli předpokládaný termín a způsob odstranění vady.
  10. Případné reklamace vyřizuje poskytovatel plně na své náklady.
  11. Poskytovatel neodpovídá za škodu, která vznikla objednateli v důsledku nesprávných pokynů objednatele, na jejichž nesprávnost poskytovatel objednatele prokazatelně výslovně upozornil.
  12. Poskytovatel odpovídá objednateli za vzniklou škodu i v případě, že pro plnění byl i částí předmětu plnění dle této smlouvy využije třetí osobu.
  13. Objednatel či poskytovatel bude povinen provádět bezpečnostní zálohy dat v souladu s pravidly běžnými pro nakládání s daty v informačních systémech, přičemž konkrétní povinnosti si smluvní strany písemně dohodnou po podpisu této smlouvy. Poskytovatel je povinen objednatele upozornit s dostatečným předstihem na nutnost provedení zálohy dat.

### Čl. III.

#### Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou do 31.12.2025, nejvýše však do vyčerpání finančních prostředků specifikovaných v ustanovení čl. IV. odst. 1 této smlouvy. V případě, že v době trvání této smlouvy nedojde k vyčerpání finančních prostředků specifikovaných v ustanovení čl. IV. odst. 1 této smlouvy, platí, že realizace plnění započatých v době účinnosti této smlouvy může být uskutečněna i po této lhůtě, nejvýše však do dosažení limitní částky stanovené v citovaném ustanovení.
2. V případě, že u smluvní strany nastane v rámci poskytování služeb podle této smlouvy mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli smluvní strany (ust. § 2913 odst. 2 občanského zákoníku), je příslušná smluvní strana povinna ohledně uvedené skutečnosti



informovat druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu. V takovém případě platí, že tato smluvní strana není v prodlení s plněním povinností podle této smlouvy po dobu trvání takové překážky. Trvá-li však taková překážka déle než 15 dnů, je druhá smluvní strana oprávněna od této smlouvy odstoupit.

#### Čl. IV.

##### Cena, platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že finanční prostředky vyčleněné na plnění předmětu této smlouvy poskytovatelem nesmí překročit celkovou částku ve výši 500.000,- Kč (slovy: pětsettisícikorunčeských).
2. Smluvní strany se dále dohodly, že cena za 1 hodinu práce 1 pracovníka poskytovatele činí 1.000,- Kč bez DPH (slovy: Jeden tisíc korun českých). K ceně bude připočtena zákonná sazba DPH. Tato cena zahrnuje veškeré poplatky, výdaje a další náklady potřebné k řádnému plnění předmětu této smlouvy, a to včetně nákladů na dopravu z/do sídla objednatele, je konečná a nepřekročitelná. Poskytovatel je oprávněn účtovat objednateli cenu za plnění poskytnuté dle této smlouvy výhradně dle tohoto odstavce a čl. II. odst. 4. této smlouvy. Pro vyloučení případných pochybností smluvní strany výslovně prohlašují, že objednatel není povinen vyčerpat celý rozsah finančních prostředků vyčleněných v ustanovení odst. 1 tohoto článku.
3. Poskytovatel je na základě akceptačního protokolu odsouhlaseného oběma smluvními stranami oprávněn vyúčtovat objednateli realizované plnění předmětu této smlouvy, a to formou faktury, jejíž přílohou bude vždy kopie akceptačního protokolu odsouhlaseného oběma smluvními stranami, ke kterému se faktura vztahuje. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a ustanovení § 435 občanského zákoníku.
4. Faktury budou předávány objednateli prostřednictvím e-mailové adresy [fakturace@dzs.cz](mailto:fakturace@dzs.cz), a to vždy až po odsouhlasení akceptačního protokolu oběma smluvními stranami.
5. Splatnost faktury činí 21 dnů od jejího doručení objednateli. Pokud faktura neobsahuje všechny zákonem a touto smlouvou stanovené náležitosti, je objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že poskytovatel je poté povinen vystavit novou fakturu s novým jednadvacetidenním termínem splatnosti. V takovém případě není objednatel v prodlení s úhradou. Poslední daňový doklad v kalendářním roce musí být objednateli doručen nejpozději 7. prosince příslušného roku.
6. Veškeré platby budou poukázány bankovním převodem na účet poskytovatele uvedený na faktuře. Za okamžik zaplacení je považován den, kdy je částka odesána z účtu objednatele.

#### Čl. V.

##### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje během plnění této smlouvy a po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví od objednatele v souvislosti s plněním této smlouvy. Ke stejné mlčenlivosti zaváže poskytovatel i osoby, které se na straně poskytovatele budou účastnit poskytování služeb podle této smlouvy.
2. Objednatel poskytne poskytovateli na jeho prokazatelnou výzvu součinnost nezbytnou k řádnému plnění předmětu této smlouvy.



3. Smluvní strany se zavazují vytvářet předpoklady pro plnění závazků vyplývajících z této smlouvy tak, aby nedocházelo k prodlení s plněním jednotlivých termínů, ani k prodlení s úhradou jednotlivých finančních závazků.
4. Objednatel je povinen zajistit poskytovateli přístup k provoznímu prostředí, který je nezbytný pro poskytování služeb dle této smlouvy. Tam, kde to povaha předmětu této smlouvy připouští a kde se o tom smluvní strany písemně dohodnou, zajistí objednatel poskytovateli vzdálený přístup k zařízení objednatel pomocí datové linky, na které je vytvořeno dočasné nebo trvalé spojení.
5. Objednatel předá poskytovateli na jeho žádost podklady a informace nezbytné pro řádné poskytnutí služeb podle této smlouvy. Poskytovatel si je vědom skutečnosti, že předané podklady jsou obchodním tajemstvím objednatele, resp. skutečnostmi, které má objednatel zájem utajit před jakoukoliv třetí osobou, a poskytovatel je proto povinen předané podklady a informace náležitě chránit. Poskytovatel je povinen objednatel písemně upozornit bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu podkladů předaných objednatel ke splnění předmětu této smlouvy, jestliže poskytovatel mohl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče. Pokud poskytovatel tuto svou povinnost nesplní, odpovídá za vady plnění způsobené použitím nevhodných podkladů předaných objednatel a s tím spojenou škodu.
6. Poskytovatel je při plnění předmětu této smlouvy povinen poskytovat veškeré služby s odbornou péčí, v obvyklé kvalitě, dle svých nejlepších znalostí a schopností. Poskytovatel je při plnění předmětu této smlouvy povinen řídit se pokyny objednatele, sledovat a chránit zájmy a dobré jméno objednatele. Poskytovatel odpovídá za řádné plnění v souladu s touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy, jakož i za to, že nebudou dotčena práva a oprávněné zájmy třetích osob, včetně práv autorských a průmyslových.
7. Poskytovatel je oprávněn využít přímou podporu zástupců výrobce produktů dodaných v rámci plnění dle čl. I. odst. 2 této smlouvy v případě, že pravidla stanovená výrobcem takovou součinnost vyžadují, nebo tuto podporu vyžaduje aktuální situace.
8. Poskytovatel nese odpovědnost za řádné plnění této smlouvy i v případě, že bude plnit předmět této smlouvy prostřednictvím třetí osoby. Poskytovatel současně zajistí potřebný počet pracovníků s kvalifikací potřebnou pro realizaci předmětu plnění této smlouvy.
9. Poskytovatel se zavazuje řešit veškeré závady vzniklé při plnění této smlouvy bezodkladně a ve spolupráci s objednatel.
10. Poskytovatel se zavazuje v rámci realizace předmětu této smlouvy zajistit součinnost kontaktní osoby uvedené v záhlaví této smlouvy, která bude objednateli k dispozici pro řešení případných problémů, vad a požadavků objednatele. Kontaktní osoba poskytovatele uvedená v záhlaví této smlouvy je povinna poskytovat řádnou a dostatečnou součinnost při komunikaci s objednatel, čímž se rozumí zejména podpora při řešení problémů, které se mohou při plnění smlouvy vyskytnout, například zodpovězení dotazů objednatele, či poskytování informací objednateli v pracovních dnech mezi 8:00 hod. a 17:00 hod., a to nejdéle do 24 hodin od okamžiku obdržení dotazu, či sdělení informace. Komunikace v souladu s tímto odstavcem bude probíhat prostřednictvím e-mailu, či telefonicky. V případě potřeby je poskytovatel povinen zajistit zástupce této kontaktní osoby při zachování uvedeného spojení a bez zbytečného odkladu o této skutečnosti informovat objednatel.
11. Poskytovatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu objednatele použít údaj o spolupráci s ním, a to jako referenci nebo prezentaci v jakékoli podobě či souvislosti.
- 12.



## Čl. VI.

### Sankční ustanovení

1. Za porušení povinnosti mlčenlivosti specifikované v čl. V. odst. 1 této smlouvy je poskytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých), a to za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.
2. V případě prodlení poskytovatele s plněním, v případě neúplného plnění, nebo v případě vadného plnění předmětu této smlouvy, má objednatel nárok na smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny uvedené v čl. IV. odst. 1 této smlouvy, a to za každý, byť i započatý, den prodlení až do doby zjednáání nápravy řádným splněním předmětu této smlouvy. Pro účely uplatnění smluvní pokuty není rozhodné, zda reklamovaná vada má, či nemá vliv na použití předmětu této smlouvy. Objednatel má v případě prodlení poskytovatele dále nárok na náhradu účelně vynaložených nákladů, vzniklých mu prokazatelně v souvislosti s prodlením poskytovatele.
3. V případě prodlení poskytovatele s odstraněním vad uplatněných v akceptačním protokolu má objednatel nárok na smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny uvedené v čl. IV. odst. 1 této smlouvy, a to za každý, byť i započatý, den prodlení až do doby zjednáání nápravy řádným odstraněním reklamovaných vad, nejvýše však 50.000,- Kč za každou uplatňovanou vadu. Pro účely uplatnění smluvní pokuty není rozhodné, zda reklamovaná vada má, či nemá vliv na použití předmětu této smlouvy. Objednatel má v případě prodlení poskytovatele dále nárok na náhradu účelně vynaložených nákladů, vzniklých mu prokazatelně v souvislosti s prodlením poskytovatele.
4. Součet všech uplatňovaných smluvních pokut z uplatňovaných vad nesmí překročit celkovou částku 200.000,-Kč a to ani v případě kdy nebude možné uplatňovanou vadu odstranit. V takovém případě se poskytovatel zavazuje poskytnout návrh alternativního řešení pro alespoň částečné nahrazení funkcionality původního řešení.
5. V případě prodlení objednatele s úhradou fakturované částky má poskytovatel nárok na úrok z prodlení v zákonné výši.
6. Zaplacením smluvních sankcí není dotčena povinnost smluvních stran dále řádně plnit předmět této smlouvy, ani nárok smluvních stran na náhradu škody, která vznikla porušením této smlouvy.
7. Objednatel je oprávněn provést započtení nároku na zaplacení smluvní pokuty proti nároku poskytovatele na zaplacení ceny za poskytované služby dle této smlouvy.

## Čl. VII.

### Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva může zaniknout:
  - a. písemnou dohodou smluvních stran;
  - b. písemnou výpovědí smlouvy;
  - c. písemným odstoupením od této smlouvy v případě podstatného porušení povinnosti z této smlouvy některou ze smluvních stran.
2. Obě smluvní strany mohou tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně.



3. Podstatným porušením povinnosti se rozumí opakované nebo závažné neplnění smlouvy poskytovatelem, případně poskytnutí plnění ze strany poskytovatele odchylně od požadavků objednatele, prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem řádně a v souladu s touto smlouvou, trvající déle než 30 dnů od písemné výzvy poskytovatele, nebo porušení povinnosti mlčenlivosti podle této smlouvy ze strany poskytovatele. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit rovněž v případě, že je zřejmé, že poskytovatel nebude schopen splnit své povinnosti vyplývající z této smlouvy.
4. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem, kdy bylo písemné oznámení o odstoupení doručeno druhé smluvní straně. Odstoupením od smlouvy nejsou dotčena práva smluvních stran na úhradu splatné smluvní sankce, úroků z prodlení a náhrady škody.

## ČI. VIII.

### Závěrečná ustanovení

1. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
2. Poskytovatel podpisem smlouvy výslovně souhlasí s uveřejněním celého znění této smlouvy, a to s ohledem na zákonnou povinnost uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv. Pro případ pochybností smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva neobsahuje obchodní tajemství, utajované informace, či další údaje, které nemohou být uveřejněny prostřednictvím registru smluv.
3. Smluvní strany se dohodly, že splnění zákonné povinnosti uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv zajistí objednatel, přičemž v případě jeho prodlení s uveřejněním smlouvy zajistí tuto povinnost nejdéle do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy poskytovatel.
4. Poskytovatel bere na vědomí, že jeho osobní údaje specifikované v záhlaví této smlouvy jsou ze strany objednatele zpracovávány v souvislosti s plněním povinností dle této smlouvy a v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 obecného nařízení o ochraně osobních údajů, což je ze strany objednatele specifikováno v dokumentech Zásady zpracování osobních údajů a Oznámení o zpracování osobních údajů za účelem vedení agendy veřejných zakázek, objednávek a smluvních vztahů dostupných na webových stránkách objednatele (<https://www.dzs.cz/zpracovani-osobnich-udaju>).
5. Veškeré právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem.
6. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od této smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této smlouvy neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena do souladu s právními normami a smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze.
7. Smluvní strany sjednávají, že v případě sporu vzniklého při plnění, nebo v souvislosti s touto smlouvou, jsou příslušné k jeho řešení obecné soudy České republiky.
8. Jakékoliv změny či doplňky této smlouvy je možné činit pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků odsouhlasených oběma smluvními stranami.



9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden poskytovatel.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, že si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční (nebo elektronické) podpisy.

V ..... dne

V Praze dne

---

Marek Trantina  
*poskytovatel*

---

Mgr. Michal Uhl  
ředitel  
*objednatel*